



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

البند 6 من جدول الأعمال المؤقت
مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحرجية
الدورة الخامسة
روما، 8 - 10 مايو/أيار 2018
استعراض مسودة الدراسة الاستكشافية لتقصي الحقائق بشأن "معلومات التسلسل الرقمية" بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

مقدمة

1- أنشأت الهيئة، في دورتها الأخيرة، مسار عمل جديد بالنسبة إلى "معلومات التسلسل الرقمية"¹. وطلبت من الأمانة أن تقوم، ضمن الموارد اللازمة المتاحة، بإجراء دراسة استكشافية لتقصي الحقائق بشأن "معلومات التسلسل الرقمية" بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة لإعطاء معلومات عن جملة أمور من بينها المصطلحات المستخدمة في هذا المجال والجهات المعنية بمسألة "معلومات التسلسل الرقمية" بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وأنواع تلك المعلومات ونطاق استخدامها. ومن الأمثلة على ذلك:

¹ هذا المصطلح مأخوذ من المقرر 16/13 الصادر عن الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD COP 13/16) وهو موضع نقاش. وثمة إدراك بتعدد المصطلحات المستخدمة في هذا المجال (بما فيها، على سبيل الذكر لا الحصر، "بيانات التسلسل الوراثي" و"معلومات التسلسل الوراثي" و"المعلومات الوراثية" و"الموارد الوراثية غير المادية" و"المحاكاة بالحاسوب"، وما إلى ذلك) ومن الضروري مواصلة النظر في هذا الموضوع لتحديد المصطلح أو المصطلحات المناسبة الواجب استخدامها.

طبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المنسقين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي:

www.fao.org

- التوصيف؛
- التربية والتحسين الوراثي؛
- والصون؛
- وتحديد الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

فضلاً عن أهمية "معلومات التسلسل الرقمية" بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذية، وذلك بغرض تيسير نظر الهيئة في دورتها المقبلة في تأثيرات استخدام "معلومات التسلسل الرقمية" عن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة" على صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، بما في ذلك التبادل والحصول والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها.²

2- وطلبت الهيئة من مجموعات العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة لها استعراض مسودة الدراسة الاستكشافية لتقصي الحقائق وتقديم مساهماتها بهذا الصدد قبل إحالتها على الهيئة لكي تنظر فيها في دورتها المقبلة.³

3- وترد مسودة الدراسة الاستكشافية لتقصي الحقائق بشأن "معلومات التسلسل الرقمية" عن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة ضمن الوثيقة CGRFA/WG-FGR-5/18/INF.11. وتولى إعداد مسودة الدراسة الاستكشافية لتقصي الحقائق كل من Dorien S. Coray و Jack A. Heinemann (كلية العلوم البيولوجية، جامعة كانتربري، كريستشورش، نيوزيلندا) و David S. Thaler (جامعة بازل، بازل، سويسرا). ويتحمل واضعو مسودة الدراسة المسؤولية الكاملة عن مضمونها وهي لا تعبر بالضرورة عن آراء منظمة الأغذية والزراعة أو الأعضاء فيها.

التوجيهات المطلوبة

4- إنّ مجموعة العمل مدعوة إلى استعراض مسودة الدراسة الاستكشافية لتقصي الحقائق وتقديم مساهمات بشأنها.

² الفقرة 86 من التقرير CGRFA-16/17/Report.

³ الفقرة 90 من التقرير CGRFA-16/17/Report.